

Fisa de date

Tip anunt: Anunt de participare simplificat

Tip Legislatie: Legea nr. 98/23.05.2016

S-a organizat o consultare de piata: Nu

Sectiunea I Autoritatea contractanta

I.1) Denumire si adrese

COMPANIA NATIONALA DE ADMINISTRARE A INFRASTRUCTURII RUTIERE S.A.

Cod de identificare fiscala: 16054368; Adresa: prin Direcția Regională Drumuri și Poduri Timișoara, Str. Coriolan Băran nr. 18; Localitate: Timisoara; Cod Postal: 300238; Tara: Romania; Codul NUTS: RO424 Timis; Adresa de e-mail: licitatii@drdptm.ro; Nr de telefon: +40 256246631; Fax: +40 256246632; Persoana de contact: Țîmpu Larisa; Adresa web a sediului principal al autoritatii/entitatii contractante(URL) www.drdptm.ro; Adresa web a profilului cumparatorului: www.e-licitatie.ro;

I.2) Achizitie comuna

Contractul implica o achizitie comuna: Nu

Contractul este atribuit de un organism central de achizitie: Nu

I.3) Comunicare

Documentele de achizitii publice sunt disponibile pentru acces direct, nerestricționat, complet și gratuit la (Website): www.e-licitatie.ro

Numar zile pana la care se pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor/candidaturilor 6

Informatii suplimentare pot fi obtinute de la:

adresa mentionata mai sus

Ofertele, candidaturile sau cererile de participare trebuie depuse la:

adresa mentionata mai sus

I.4) Tipul autoritatii contractante

Organism de drept public

I.5) Activitate principala

Constructii si amenajari teritoriale

Sectiunea II Obiectul contractului

II.1 Obiectul achizitiei

II.1.1 Titlu:

„Achiziționare produse igienico sanitare”

Numar de referinta atribuit dosarului de autoritatea contractanta: Cod unic de identificare: 16054368/2022/206/S2

II.1.2 Cod CPV Principal:

33761000-2 Hartie igienica (Rev.2)

II.1.3 Tip de contract:

Furnizare

Cumparare

II.1.4 Descrierea succinta a contractului sau a achizitiei/achizițiilor

„Achiziționare produse igienico sanitare”

Termene pentru depunerea/răspunsul la solicitările de clarificări/informații suplimentare:

A. În conformitate cu prevederile art. 160 alin. (1) din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare, termenul limită până la care orice operator economic interesat are dreptul de a solicita clarificări sau informații suplimentare în legătură cu documentația de atribuire este în a 6-a zi înainte de data limită de depunere a ofertelor.

B. În conformitate cu prevederile art. 160 alin. (2) din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare, termenul limită la care autoritatea contractantă va răspunde în mod clar și complet tuturor solicitărilor de clarificare/informațiilor suplimentare este în a 3-a zi înainte de data limită de depunere a ofertelor.

II.1.5) Valoarea totala estimata:

Valoarea estimata fara TVA : 59998,25 ; Moneda: RON

II.1.6) Impartire in loturi:

Nu

II.2 Descriere**II.2.2 Coduri CPV secundare**

Coduri CPV secundare: 39831240-0 Produse de curatenie (Rev.2)

II.2.3 Locul de executare

Cod NUTS: RO42 Vest

Locul principal de executare:

Raza de activitate a D.R.D.P. Timișoara

II.2.4 Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Achiziție articole de papetărie și accesorii de birou, în conformitate cu cerințele Caietului de Sarcini.

II.2.5 Criterii de atribuire

Pretul cel mai scazut

II.2.7 Durata contractului, concesiunii, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii

Durata in luni: 12; Durata in zile : -

Contractul se reinnoieste: Nu

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11 Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12 Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13 Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

II.3 Ajustarea pretului contractului

Nu

Sectiunea III Informatii juridice, economice, financiare si tehnice**III.1) CONDITII DE PARTICIPARE:****III.1.1.a) Situatia personala a candidatului sau ofertantului****Informatii si formalitati necesare pentru evaluarea respectarii cerintelor mentionate:**

Operatorii economici (ofertanții/terții susținători/ subcontractanții) nu trebuie să se regăsească în situațiile prevăzute la art. 164, art. 165, art. 167 din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Operatorii economici (ofertanții/terții susținători/ subcontractanții) participanți la procedura de atribuire vor completa D.U.A.E. cu informațiile aferente situației lor.

Operatorii economici (ofertanții/terții susținători/ subcontractanții) vor depune odată cu oferta și D.U.A.E. și Formularul nr. 4 - Declarație privind neîncadrarea în situațiile potențial generatoare de conflict de interese, așa cum sunt acestea definite la art. 60 din Legea nr. 98/2016, completat în conformitate cu cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de atribuire.

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E., urmează a fi prezentate la solicitarea Autorității Contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc în urma aplicării criteriului de atribuire.

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E. sunt:

- Cazierul judiciar al operatorului economic și al membrilor organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al respectivului operator economic, sau a celor ce au putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia, așa cum rezultă din certificatul constatator emis de O.N.R.C./actul constitutiv, valabil la momentul prezentării;
- Certificate de atestare fiscală privind lipsa datoriilor cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat (buget local, buget de stat, etc.), la momentul prezentării.
- După caz, documente prin care se demonstrează faptul că operatorul economic poate beneficia de derogările prevăzute la art. 166 alin. (2), art. 167 alin. (2), art. 171 din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare.
- Alte documente edificatoare, după caz.

Persoanele ce dețin funcții de decizie din cadrul Autorității Contractante sunt: Director Regional - Ing. Nicoleta PORDEA, Director Economic - Ec. Costin-Aurel PURCELD, Director Implementare Proiecte - Ing. Olimpiu-Alexandru GHILEZAN, Director Întreținere DN și Autostrăzi - Ing. Bogdan LAZIE, Director Adjunct Întreținere - Ing. Răzvan-Adrian CĂPĂSTRARU, Director Adjunct Venituri - Ec. Adrian-Doru LUNGU, Șef Serviciu Juridic - C.j. Cosmina-Carla POPESCU, Șef Birou Contencios - C.j. Cristina-Daniela TURCU, Birou Contencios - C.j. Romeo-Viorel DICU, Birou Analiză și Avizare - C.j. Claudiu-Florin MINDA, Șef Serviciu Administrativ Arhivă - Ec. Radu RODEANU, Serviciu Administrativ Arhivă - Ec. Maria GURAN, Șef Serviciu Contabilitate - Ec. Dorina VOLOȘENCU, Serviciu Contabilitate - Ec. Florina-Dana ȘIȘE, Șef Serviciu Financiar Salarizare - Ec. Adela-Viorica CĂRUNTU, Compartiment Garanții - Ec. Angela-Cristina PAVEL, Șef Serviciu Achiziții - Ing. Ioana-Alina GILLEA, Șef Birou Achiziții Produse și Servicii - Ing. Larisa - Georgiana ȚÎMPU, Birou Achiziții Lucrări - Ing. Alina-Florina SPĂTĂCEAN și Ing. Aronela-Voichița GHIȚESCU, Compartiment Analiză Prețuri - Ec. Horațiu-Viorel RUSU, Compartiment Contracte - Ing. Col. Mihaela BĂLOI.

Notă: a) Pentru operatorii economici străini se vor aplica prevederile art. 168 din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare. Documentele se vor prezenta însoțite de traducerea autorizată.

b) Dacă există incertitudini referitoare la situația personală a unui operator economic, Autoritatea Contractantă poate solicita informații direct de la autoritățile competente.

III.1.1.b) Capacitatea de exercitare a activității profesionale

Informații și formalități necesare pentru evaluarea respectării cerințelor menționate:

Operatorii economici ce depun ofertă trebuie să dovedească o formă de înregistrare în condițiile legii din țara de rezidență, să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se află în niciuna dintre situațiile de anulare a constituirii, precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului.

Operatorii economici participanți la procedura de atribuire vor completa D.U.A.E. cu informațiile aferente situației lor.

ATENȚIE! Cerința se aplică inclusiv pentru subcontractanți și/sau terți susținători care completează informațiile aferente situației lor la nivelul unui D.U.A.E. distinct.

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E., urmează a fi prezentate la solicitarea Autorității contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc în urma aplicării criteriului de atribuire.

Documentele justificative actualizate care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E. sunt:

- Certificatul Constatator emis de Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul teritorial, din care să rezulte că activitatea principală/secundară pe care o desfășoară conform codificării CAEN corespunde obiectului contractului și care să conțină informații reale/actuale la momentul prezentării, sau, în cazul ofertanților străini, documente echivalente emise în țara de rezidență.

Notă 1: Dacă există incertitudini referitoare la situația personală a unui operator economic, autoritatea contractantă poate solicita informații direct de la autoritățile competente.

Notă 2: În cazul unei asocieri, se vor prezenta documente pentru fiecare dintre membrii asocierii pentru partea de contract pe care o realizează. Pentru îndeplinirea cerinței este suficient ca obiectul de activitate al fiecărui membru să fie în concordanță cu partea din contract pe care o va realiza.

III.1.2) Capacitatea economica și financiară

III.1.3.a) Capacitatea tehnică și/sau profesională

Informații și/sau nivel(uri) minim(e) necesare pentru evaluarea respectării cerințelor menționate:

Pentru contractele de achiziție de servicii: executarea de servicii de tipul specificat

Cerința „Experiență similară”

Ofertantul trebuie să facă dovada că a furnizat în ultimii 3 (trei) ani* (calculați până la data limită de depunere a ofertelor), produse similare** cu cele care fac obiectul contractului, în valoare cumulată de minim 59.000 lei fără T.V.A., la nivelul a unul sau mai multe contracte.

*) Ultimii 3 (trei) ani se raportează la termenul limită de depunere a ofertelor, cu aplicarea corespunzătoare a Instrucțiunii A.N.A.P. nr. 2/2017 (art. 13).

**) Prin produse similare se înțelege produse de curățenie

Notă:

Pentru transformarea în Lei se va utiliza cursul mediu anual lei/valută pe ultimii 3 (trei) ani, calculat prin raportare la data limită de depunere a ofertelor, curs comunicat de B.N.R.

Terț susținător

Art. 182 - Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare:

(1) Operatorul economic are dreptul, dacă este cazul și în legătură cu un anumit contract de achiziție publică/acord-cadru, să invoce susținerea unui/unor terț/terți în ceea ce privește îndeplinirea criteriilor referitoare la situația privind capacitatea tehnică și profesională, indiferent de natura relațiilor juridice existente între operatorul economic și terțul/terții respectiv/respectivi.

(3) În cazul în care operatorul economic își demonstrează capacitatea tehnică și/sau profesională invocând și susținerea acordată, în conformitate cu prevederile alin. (1), de către unul sau mai mulți terți, atunci operatorul economic are obligația de a dovedi autorității contractante că a luat toate măsurile necesare pentru a avea acces în orice moment la resursele necesare, prezentând un angajament în acest sens din partea terțului/terților.

(4) Odată cu angajamentul de susținere, ofertantul/candidatul are obligația să prezinte documente transmise acestuia de către terțul/terții susținător/susținători, din care să rezulte modul efectiv prin care terțul/terții susținător/susținători va/vor asigura îndeplinirea propriului angajament de susținere, documente care se vor constitui anexe la respectivul angajament.

Informații privind asocierea

Art. 185 - Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare:

(1) În cazul în care mai mulți operatori economici participă în comun la procedura de atribuire, îndeplinirea criteriilor privind capacitatea tehnică și profesională, precum și cea privind situația economică și financiară, se demonstrează prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor grupului, iar autoritatea contractantă solicită ca aceștia să răspundă în mod solidar pentru executarea contractului de achiziție publică/acordului cadru.

Modalitatea de îndeplinire:

Operatorii economici participanți la procedura de atribuire vor completa D.U.A.E. cu informațiile aferente situației lor.

La nivelul D.U.A.E. trebuie precizate informații cum ar fi: numărul, data și obiectul contractului invocat drept experiență similară, valoarea experienței similare pentru perioada solicitată, beneficiarul și ponderea și/sau activitățile pentru care a fost responsabil.

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E., urmează a fi prezentate la solicitarea Autorității Contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc în urma aplicării criteriului de atribuire.

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E. sunt:

- Certificate/documente emise sau contrasemnate de o autoritate ori de către clientul privat beneficiar, care să conțină valori și perioade de livrare și care să confirme livrarea de produse similare.

Notă: În cazul în care există incertitudini sau neclarități în ceea ce privește anumite documente prezentate și în măsura în care aceste documente nu pot fi considerate edificatoare, Autoritatea Contractantă are dreptul de a solicita documente menționate sau detalii, precizări, informații sau confirmări suplimentare atât de la ofertantul în cauză, cât și de la autoritățile competente care pot furniza informații în acest sens.

Pentru Terț susținător

Un operator economic care își demonstrează situația privind capacitatea tehnică și profesională, invocând susținerea unui/unor terț/terți este răspunzător pentru depunerea în cadrul procedurii a propriului său D.U.A.E., precum și a câte un D.U.A.E. separat pentru fiecare terț pe care se bazează.

Terții susținători vor completa D.U.A.E. cu informațiile aferente situației lor.

Operatorul economic va depune odată cu oferta și D.U.A.E. și Formularul nr. 5 - „Angajament ferm de susținere privind capacitatea tehnică și profesională a ofertantului/candidatului/grupului de operatori economici” și anexa aferentă, completate în conformitate cu cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de atribuire.

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E., urmează a fi prezentate la solicitarea autorității contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc (care beneficiază de susținere din partea unui terț) în urma aplicării criteriului de atribuire.

Pentru Asociere

În cazul depunerii unei oferte comune, fiecare operator economic membru al asocierii va prezenta D.U.A.E., care va include informațiile cu privire la modul de îndeplinire a cerințelor de capacitate.

Un operator economic lider al asocierii este răspunzător pentru depunerea în cadrul procedurii a propriului său D.U.A.E., precum și a câte un D.U.A.E. separat pentru fiecare membru al asocierii.

Operatorii economici participanți la procedura de atribuire vor completa D.U.A.E. cu informațiile aferente situației lor.
Operatorul economic va depune odată cu oferta și D.U.A.E. și Formularul nr. 6 - Acord de asociere.

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E., urmează a fi prezentate la solicitarea autorității contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc în urma aplicării criteriului de atribuire.

Informații si/sau nivel(uri) minim(e) necesare pentru evaluarea respectării cerințelor menționate:

Proportia de subcontractare

Informații privind subcontractanții:

În cazul în care ofertantul va subcontracta o parte din contract, ofertantul are obligația de a preciza denumirea subcontractantului, datele de identificare ale acestuia (sediul, telefonul, faxul, nr. de înregistrare la Registrul Comerțului, numele reprezentantului și funcția acestuia), partea/părțile din contract care urmează a fi îndeplinită/îndeplinite de către acesta, valoare la care se ridică partea/părțile respectivă/respective (lei fără T.V.A.).

Modalitatea de îndeplinire:

Un operator economic care participă pe cont propriu, dar se bazează pe capacitățile unuia sau mai multor subcontractanți este răspunzător pentru depunerea în cadrul procedurii a propriului său D.U.A.E., precum și a câte un D.U.A.E. separat pentru fiecare subcontractant pe care se bazează.

Subcontractanții vor completa D.U.A.E. cu informațiile aferente situației lor.

Subcontractanții precizează în D.U.A.E. informațiile aferente criteriilor de calificare pe care le îndeplinesc.

Dacă prin subcontractant nu se îndeplinește o cerință de calificare, atunci acesta va prezenta D.U.A.E. doar în scopul demonstrării neîncadrării în motivele de excludere.

Operatorul economic va depune odată cu oferta și D.U.A.E. și Acordul de subcontractare, care să conțină cel puțin următoarele: Denumire subcontractant, Date de identificare subcontractant, partea/părțile din contract care urmează a fi îndeplinită/îndeplinite de către acesta, valoare la care se ridică partea/părțile respectivă/respective (lei fără T.V.A.).

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E., urmează a fi prezentate la solicitarea autorității contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc (care va subcontracta o parte din contract) în urma aplicării criteriului de atribuire.

Notă: În conformitate cu prevederile art. 218 alin. (4) din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare, Autoritatea contractantă are obligația de a solicita, la încheierea contractului, prezentarea contractului/contractelor încheiate între contractant și subcontractantul/subcontractanții nominalizat/ nominalizați în ofertă.

Contractul/Contractele prezentat/prezentate trebuie să fie în concordanță cu oferta și se vor constitui în anexe la contract/acord-cadru.

Acestea trebuie să conțină cel puțin următoarele elemente: Denumire subcontractant, Date de identificare subcontractant, partea/părțile din contract care urmează a fi îndeplinită/îndeplinite de către acesta, valoare la care se ridică partea/părțile respectivă/respective (lei fără T.V.A.), opțiunea privind realizarea plăților direct către subcontractant.

III.1.3.b) Standarde de asigurare a calitatii si de protectie a mediului

III.1.5) Informații privind contractele rezervate:

Nu

III.1.6) Depozite valorice si garantii solicitate:

III.1.6.a) Garantie de participare:

Garanția de participare se constituie în cuantum de 590 lei, prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii; (pentru virament bancar - D.R.D.P. Timișoara: cont RO45RNCB0249008094080001; pentru instrument de garantare - Formular nr. 2, completat în conformitate cu

cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de atribuire) și va fi eliberată în numele ofertantului. Garanția de participare se depune în S.E.A.P. împreună cu oferta și celelalte documente ale acesteia, cel mai târziu la data și ora limită de depunere a ofertelor, semnată cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat. Perioada de valabilitate a garanției de participare: 6 luni începând cu termenul limită de depunere a ofertelor.

III.1.6.b) Garanție de buna execuție:

Garanția de bună execuție se constituie în cuantum de 5 % din prețul contractului, fără T.V.A., de către ofertantul declarat câștigător, după semnarea contractului, prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări în condițiile legii - Formular nr. 3 și anexa aferentă, completate în conformitate cu cerințele modelelor prezentate în Secțiunea „Formulare” a Documentației de atribuire, sau constituită prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturile parțiale. Se va prezenta Autorității Contractante în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului.

III.1.8) Forma juridică pe care o va lua grupul de operatori economici caruia i se atribuie contractul:

Asociere conform art. 53 din Legea privind achizițiile publice nr 98/2016, cu modificările și completările ulterioare.

III.1.9) Legislația aplicabilă:

a) Legea privind achizițiile nr 98/2016

b) Legea privind remediile și caile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului National de Soluționare a Contestărilor nr 101/2016;

c) www.anap.gov.ro

d) H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.

III.2) CONDIȚII REFERITOARE LA CONTRACT:

III.2.2) Executarea contractului este supusă altor condiții speciale:

Nu

III.2.3) Informații privind personalul responsabil cu executarea contractului:

Obligație de a preciza numele și calificările profesionale ale angajaților desemnați pentru executarea contractului: Nu

Secțiunea IV Procedura

IV.1 Descriere

IV.1.1 Tipul procedurii și modalitatea de desfășurare:

IV.1.1.a) Modalitatea de desfășurare a procedurii de atribuire:

Online

IV.1.1.b) Tipul Procedurii

Procedura simplificată

Intr-o singură etapă

IV.1.3 Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții:

Ofertele trebuie depuse pentru: Contract de achiziții publice

IV.1.6 Informații despre licitația electronică

Se va organiza o licitație electronică: Nu

IV.1.8 Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)

Achiziția intra sub incidența acordului privind contractele de achiziții publice: Nu

IV.2 Informații administrative

IV.2.4 Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare

Romana

Moneda in care se transmite oferta financiara: : RON

IV.2.6 Perioada minima pe parcursul careia ofertantul trebuie sa isi mentina oferta

6 luni (de la termenul limita de primire a ofertelor)

IV.4 Prezentarea ofertei

IV.4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice

Ofertantul are obligația de a elabora și a prezenta Propunerea Tehnică, astfel încât să corespundă cerințelor minime prevăzute în Caietul de Sarcini din cadrul Documentației de Atribuire. Fiecare ofertant va întocmi Propunerea tehnică în care va prezenta/detalia modul de îndeplinire a cerințelor prevăzute în Caietul de Sarcini.

De asemenea, ofertantul va include în Propunerea tehnică și următoarele documente:

- Formularul nr. 7 - „Documente de confirmare a acceptării de către ofertant a clauzelor contractuale”, completat în conformitate cu cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de Atribuire.
- Clauzele contractuale însușite și clarificările/modificările la contractul prezentat în Documentația de Atribuire, însușite, dacă este cazul.

În conformitate cu art. 137 alin. (3) lit. b) din H.G. nr. 395/2016 cu modificările și completările ulterioare, oferta este considerată neconformă în situația în care conține propuneri de modificare a clauzelor contractuale pe care le-a stabilit autoritatea contractantă în cadrul documentației de atribuire, care sunt în mod evident dezavantajoase pentru aceasta din urmă, iar ofertantul, deși a fost informat cu privire la respectiva situație, nu acceptă renunțarea la clauzele respective.

- Formularul nr. 8 – „Declarație privind partea/părțile din propunerea tehnică și financiară care au caracter confidențial”, completat în conformitate cu cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de Atribuire, în vederea respectării prevederilor art. 57 din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare, art. 123 alin. (1) din H.G. nr. 395/2016 cu modificările și completările ulterioare.
- Formularul nr. 9 – „Angajamentul ofertantului de a nu subcontracta furnizarea produselor ulterior emiterii comenzii de livrare fără acceptul autorității contractante”, completat în conformitate cu cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de Atribuire.

Ofertantul și subcontractantul vor prezenta, conform art. 51 alin. (1) și art. 55 alin. (2) din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare:

- „Declarație pe propria răspundere privind reglementările obligatorii în domeniul mediului, social și al relațiilor de muncă, stabilite prin legislația adoptată la nivelul Uniunii Europene, legislația națională, prin acorduri colective sau prin tratatele, convențiile și acordurile internaționale în aceste domenii”.

Informații detaliate privind reglementările obligatorii în domeniul mediului, social și al relațiilor de muncă, care sunt în vigoare la nivel național se pot obține de la Inspectia Muncii sau de pe site-ul: <http://www.inspectmun.ro/Legislatie/legislatie.html>.

Propunerea tehnică, inclusiv toate formularele menționate mai sus, vor fi semnate cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat și vor fi depuse în S.E.A.P. în format electronic numai până la data și ora limită de depunere a ofertelor prevăzute în anunțul de participare, în conformitate cu prevederile art. 60 alin. (1) din H.G. nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Propunerea tehnică, inclusiv toate formularele menționate mai sus, vor fi încărcate în S.E.A.P. în secțiunile specifice disponibile în sistemul informatic numai de către operatorii economici înregistrați.

Nota 1: În situația în care, în scopul verificării conformității Propunerii Tehnice cu cerințele documentației tehnice, Autoritatea Contractantă solicită clarificări/completări, atât solicitarea cât și răspunsul ofertantului se transmit în S.E.A.P. în format electronic, semnate cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat.

Nota 2: Oferta este considerată neconformă dacă nu satisface în mod corespunzător cerințele Caietului de Sarcini.

Nota 3: În conformitate cu prevederile art. 123 alin. (1) din H.G. nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare, ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile Documentației de Atribuire și indică, motivat, în cuprinsul ofertei care informații din propunerea tehnică sunt confidențiale, clasificate sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală, în baza legislației aplicabile. Operatorii economici indică și dovedesc în cuprinsul ofertei care informații din propunerea tehnică sunt confidențiale întrucât sunt: date cu caracter personal, secrete tehnice sau comerciale sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală. Informațiile indicate de operatorii economici din propunerea tehnică, elemente din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost ca fiind confidențiale trebuie să fie însoțite de dovada care le conferă caracterul de confidențialitate, dovadă ce devine anexă la ofertă, în caz contrar nefiind aplicabile prevederile alin. (1) din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare.

IV.4.2 Modul de prezentare al propunerii financiare

Ofertantul are obligația de a elabora și a prezenta Propunerea Financiară.

Ofertantul va cripta în S.E.A.P. valoarea totală a Propunerii Financiare, în conformitate cu prevederile art. 60 alin. (2) din H.G. nr. 395/2016 cu modificările și completările ulterioare.

Documentele de fundamentare a valorii Propunerii Financiare, vor fi semnate cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat în condițiile legii și vor fi depuse prin mijloace electronice, fiind încărcate într-o secțiune dedicată a platformei S.E.A.P., numai de către operatorii economici înregistrați, iar conținutul acestora va fi vizibil comisiei de evaluare după decriptarea propunerii financiare.

Propunerea financiară va fi încărcată în S.E.A.P. în secțiunile specifice disponibile în sistemul informatic numai de către operatorii economici înregistrați.

Propunerea financiară trebuie să fie prezentată în lei fără T.V.A., valorile exprimate cu maxim 2 zecimale.

Propunerea Financiară va include:

- a) Formularul nr. 10 „FORMULAR DE DEPUEREA A PROPUNERII FINANCIARE”, completat în conformitate cu cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de Atribuire, care cuprinde și Declarația(iile) ofertantului completate, semnate și stampilate de fiecare membru al asocierii participant la ofertă, dacă este cazul (punctul 4 la Formularul nr. 10);
- b) Documente de fundamentare a prețului - Centralizator valoric produse igienico-sanitare - Anexa la caietul de sarcini.

Nota 1: În situația în care, în scopul verificării conformității Propunerii Financiare, Autoritatea Contractantă solicită clarificări/completări, atât solicitarea cât și răspunsul ofertantului se transmit în S.E.A.P. în format electronic, semnate cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat.

Nota 2: În conformitate cu prevederile art. 210 alin. (1) din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare, o ofertă prezintă un preț aparent neobișnuit de scăzut în raport cu ceea ce urmează a fi furnizat, executat sau prestat atunci când prețul ofertat, fără T.V.A., reprezintă mai puțin de 80% din valoarea estimată a contractului respectiv.

Nota 3: În conformitate cu prevederile art. 123 alin. (1) din H.G. nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare, ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile Documentației de Atribuire și indică, motivat, în cuprinsul ofertei care informații din propunerea financiară sunt confidențiale, clasificate sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală, în baza legislației aplicabile. Operatorii economici indică și dovedesc în cuprinsul ofertei care informații cu privire la elemente din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost sunt confidențiale întrucât sunt: date cu caracter personal, secrete comerciale sau sunt protejate de un drept de proprietate intelectuală. Informațiile indicate de operatorii economici cu privire la elementele din propunerea financiară și/sau fundamentări/justificări de preț/cost ca fiind confidențiale trebuie să fie însoțite de dovada care le conferă caracterul de confidențialitate, dovadă ce devine anexă la ofertă, în caz contrar nefiind aplicabile prevederile art. 57 alin. (1) din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare.

DESEMNAREA OFERTEI CÂȘTIGĂTOARE

Autoritatea contractantă are obligația de a stabili oferta câștigătoare pe baza criteriului de atribuire precizat în Documentația de Atribuire.

Nota 1: Înainte de atribuirea contractului, autoritatea contractantă solicită ofertantului clasat pe primul loc, după aplicarea criteriului de atribuire, să prezinte documente justificative actualizate prin care să demonstreze îndeplinirea tuturor criteriilor de calificare și selecție, în conformitate cu informațiile cuprinse în D.U.A.E.

Nota 2: În situația în care ofertantul clasat pe primul loc nu demonstrează în mod corespunzător îndeplinirea integrală a tuturor criteriilor de calificare, autoritatea contractantă solicită ofertantului clasat pe locul următor să depună toate documentele justificative actualizate ca dovadă a informațiilor cuprinse în D.U.A.E., în scopul verificării îndeplinirii criteriilor de calificare.

Autoritatea contractantă atribuie contractul ofertantului clasat pe locul următor, dacă acesta îndeplinește toate criteriile de calificare prevăzute în Anunțul de participare simplificat și/sau în Fișa de date a achiziției.

IV.4.3 Modul de prezentare al ofertei

1. REGULI GENERALE DE PARTICIPARE LA PROCEDURA DE ATRIBUIRE

Având în vedere că procedura de atribuire este procedură simplificată - într-o singură etapă, prin mijloace electronice (online), numai operatorii economici înregistrați în S.E.A.P. pot depune oferta.

În aplicarea prevederilor art. 123 alin. (2) și (3) din H.G. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare, ofertanții vor depune, prin mijloace electronice, oferta, D.U.A.E. și răspunsurile la clarificări semnate cu semnătura electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat.

Orice documente emise de alte instituții/autorități/entități și prezentate în vederea atestării îndeplinirii cerințelor din documentația de atribuire vor fi semnate și, după caz, stampilate, de instituțiile/autoritățile/entitățile emitente și vor fi transmise Autorității Contractante, la solicitarea acesteia, prin mijloace electronice, semnate electronic de ofertant cu semnătura electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat.

2. CERINȚE OBLIGATORII PRIVIND GARANȚIA DE PARTICIPARE

Garanția de participare se depune în S.E.A.P. împreună cu oferta, D.U.A.E. și celelalte documente ale acesteia, cel mai târziu la data și ora limită de depunere a ofertelor.

Garanția de participare poate fi constituită prin una din următoarele forme:

- a) prin virament bancar;
- b) printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii, astfel:
 - b.1) scrisoare de garanție emisă de o instituție de credit din România sau din alt stat;
 - b.2) asigurare de garanții emisă:
 - fie de o societate de asigurări care deține autorizație de funcționare emisă în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;
 - fie de o societate de asigurări dintr-un stat terț printr-o sucursală autorizată în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară.

Garanția de participare trebuie să fie irevocabilă.

Garanția de participare poate fi constituită printr-un virament bancar sau instrument de garantare emis în condițiile legii. Instrumentul de garantare trebuie să prevadă că plata garanției de participare se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a beneficiarului, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa persoanei garantate.

În cazul în care garanția de participare este constituită prin virament bancar, acesta trebuie realizat în timp util, luând în calcul, dacă este cazul, și durata transferurilor interbancare. În caz contrar, Ordinul de Plată, trebuie să conțină viza băncii emitente. Ordinul de plată va fi depus în S.E.A.P. împreună cu oferta cel mai târziu la data și ora limită de depunere a ofertelor și va fi semnat în condițiile legii. Ordinul de plată emis în altă limbă decât limba română, va fi însoțit de traducerea autorizată în limba română, cu respectarea aceluiași condiții privind semnarea electronică a documentelor.

În cazul unei garanții de participare emise de către o societate de asigurări se va prezenta și POLIȚA DE ASIGURARE/CONTRACTUL DE ASIGURARE însoțită/însoțit de DOVADA PLĂȚII INTEGRALE a primei de asigurare. Polița de asigurare/contractul de asigurare, precum și dovada plății integrale a primei de asigurare vor fi depuse în S.E.A.P. împreună cu oferta cel mai târziu la data și ora limită de depunere a ofertelor și vor fi semnate în condițiile legii. Dacă acestea sunt emise în altă limbă decât limba română, vor fi însoțite de traducerea autorizată în limba română.

În cazul în care Ofertantul este reprezentat de o Asocieră de operatori economici, este obligatorie completarea în conținutul garanției de participare la secțiunea „ofertant – denumire/ numele” a denumirii Asocierii cu nominalizarea tuturor membrilor Asocierii în conformitate cu Acordul de Asociere.

Garanția de participare poate fi eliberată în numele ofertantului și în altă valută. Echivalența pentru garanția de participare depusă în altă valută se va face la cursul B.N.R. din data publicării Anunțului de participare.

În condițiile art. 215 alin. (4) din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, comisia de evaluare solicită clarificări, în termen de o zi lucrătoare de la data limită de depunere a ofertelor, privind eventualele neconcordanțe cu privire la îndeplinirea condițiilor de formă ale garanției de participare, precum și la cuantumul sau valabilitatea acesteia, acordând ofertantului un termen de 3 zile pentru a răspunde la solicitarea de clarificare, sub sancțiunea respingerii ofertei ca inacceptabilă.

3. INFORMAȚII PRIVIND TERȚII SUSTINĂTORI

În cazul în care ofertantul va beneficia de susținere din partea unui/unor terț/terți în vederea îndeplinirii unui/ unor criteriu/ii de calificare, ofertantul are obligația de a completa D.U.A.E., la secțiunea „Informații referitoare la operatorul economic - cap. C Informații privind utilizarea capacității altor entități”.

Dacă ofertantul beneficiază de susținere din partea unui/unor terț/terți în vederea îndeplinirii unui/unor criteriu/ii de calificare, terțul susținător va completa D.U.A.E. aferent procedurii de atribuire, direct în S.E.A.P., după autentificare (conform Ghidului de utilizare D.U.A.E. ofertant publicat de către Agenția pentru Agenda Digitală a României).

Operatorul economic va depune odată cu oferta și D.U.A.E. și Formularul nr. 5 – „Angajament ferm de susținere privind situația economică și financiară a cifrei de afaceri globală a ofertantului/candidatului/grupului de operatori economici” și anexa aferentă și Formularul nr. 6 - „Angajament ferm de susținere privind capacitatea tehnică și profesională a ofertantului/candidatului/ grupului de

operatori economici” precum și anexa aferentă.

Documentele justificative actualizate care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E. urmează a fi prezentate, la solicitarea Autorității Contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc (care beneficiază de susținere din partea unui terț) în urma aplicării criteriului de atribuire.

4. INFORMAȚII PRIVIND SUBCONTRACTANȚII

În cazul în care ofertantul va subcontracta o parte din acordul-cadru, ofertantul are obligația de a completa D.U.A.E., la secțiunea „Criterii de selecție - cap. C Capacitatea tehnică și profesională – Proporția de subcontractare”.

De asemenea, fiecare subcontractant va completa D.U.A.E. aferent procedurii de atribuire, direct în S.E.A.P., după autentificare (conform Ghidului de utilizare D.U.A.E. ofertant publicat de către Agenția pentru Agenda Digitală a României).

Dacă prin subcontractant nu se îndeplinește un criteriu de calificare, atunci acesta va prezenta D.U.A.E. doar în scopul demonstrării neîncadrării în motivele de excludere.

Operatorul economic va depune odată cu oferta și D.U.A.E. și Acordul de subcontractare, care să conțină cel puțin următoarele: Denumire subcontractant, Date de identificare subcontractant, partea/părțile din acordul-cadru care urmează a fi îndeplinite de către acesta, valoare la care se ridică partea/părțile respectivă/respective (lei fără T.V.A.).

Documentele justificative actualizate care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E. urmează a fi prezentate, la solicitarea Autorității Contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc (care va subcontracta o parte din contract) în urma aplicării criteriului de atribuire.

Autoritatea Contractantă va efectua plăți directe corespunzătoare părții/părților din contract/acordul-cadru îndeplinită/îndeplinite de către subcontractanții propuși în ofertă pentru lucrările executate/serviciile prestate/produsele furnizate contractantului potrivit contractului dintre contractant și subcontractant în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, doar dacă subcontractanții solicită acest lucru și își exprimă opțiunea în acest sens la momentul semnării contractului/acordului-cadru.

Răspunderea contractantului în ceea ce privește modul de îndeplinire a acordului-cadru nu este diminuată în cazul în care o parte/părți din acesta sunt îndeplinite de subcontractanți.

5. INFORMAȚII PRIVIND ASOCIEREA

Mai mulți operatori economici au dreptul de a se asocia cu scopul de a depune ofertă comună, fără a fi obligați să adopte sau să constituie o anumită formă juridică pentru depunerea ofertei.

În cazul în care ofertantul este o asocieră, fiecare membru al asocierii are obligația de a completa D.U.A.E., la secțiunea „Informații referitoare la operatorul economic - cap. A Informații privind operatorul economic”.

Toți membrii asocierii au obligația de a completa D.U.A.E. aferent procedurii de atribuire, direct în S.E.A.P., după autentificare (conform Ghidului de utilizare D.U.A.E. ofertant publicat de către Agenția pentru Agenda Digitală a României).

Operatorul economic va depune odată cu oferta și D.U.A.E. și Formularul nr. 7 – „Acord de asociere”.

Acesta va fi prezentat într-un singur exemplar și va fi semnat și ștampilat, în cazul unei asocieri, de reprezentantul legal al fiecărui ofertant asociat (în conformitate cu modelul pus la dispoziție).

Documentele justificative actualizate, care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea D.U.A.E. urmează a fi prezentate, la solicitarea Autorității Contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc, în urma aplicării criteriului de atribuire.

6. LIMBA DE REDACTARE A OFERTEI

Ofertele, orice corespondență și documente legate de procedura de atribuire transmise între ofertant și Autoritatea Contractantă trebuie redactate în limba română. Toate documentele prezentate în cadrul procedurii ce sunt emise în altă limbă decât română, vor fi însoțite de traducerea autorizată în limba română a acestora. În interpretarea ofertei, limba română va prevala.

7. OFERTA ȘI DOCUMENTELE ÎNSOȚITOARE

Oferta are caracter obligatoriu, din punctul de vedere al conținutului, pe toată perioada de valabilitate stabilită de către Autoritatea Contractantă și asumată de ofertant.

La întocmirea ofertelor, ofertanții trebuie să respecte toate instrucțiunile menționate în Fișa de date a achiziției, precum și să completeze toate formularele cuprinse în această Documentație de Atribuire.

În vederea participării la procedura de achiziție publică, ofertantul are obligația de a transmite Oferta și D.U.A.E. în format electronic numai până la data și ora limită de depunere a ofertelor prevăzute în anunțul de participare, în conformitate cu prevederile art. 60 alin. (1) din H.G. nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Oferta și documentele care o însoțesc vor fi semnate cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un

furnizor de servicii de certificare acreditat, sub sancțiunea respingerii ofertei ca inacceptabilă.

Ofertantul va mai prezenta:

- Formularul nr. 1 – „Împuternicire” completat în conformitate cu cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de Atribuire, semnat și ștampilat de către reprezentantul legal al operatorului economic și va cuprinde un specimen de semnătura al persoanei care a fost împuternicită, precum și copie după BI/CI a acesteia.

Pentru persoanele juridice/fizice străine, Formularul nr. 1 – „Împuternicire” completat în conformitate cu cerințele modelului prezentat în Secțiunea „Formulare” a Documentației de Atribuire, va fi semnat și ștampilat de către reprezentantul legal al operatorului economic și va cuprinde un specimen de semnătura al persoanei care a fost împuternicită, precum și copie a pașaportului/orice alt document de identitate.

Secțiunea VI Informatii suplimentare

VI.1 Aceasta achizitie este periodica

Nu

Programul estimat de publicare a anunturilor viitoare : -

VI.2 Informatii privind fluxurile de lucru electronice

Se va utiliza sistemul de comenzi electronice: Nu

Se va accepta facturarea electronica: Nu

Se vor utiliza platile electronice: Nu

VI.3 Informatii suplimentare

Termenele specificate în contract cu privire la plăți sunt justificate de complexitatea procedurii, precum și de circuitul financiar al fondurilor.

Documentația de Atribuire se descărca de la secțiunea „Descărcare documentație și clarificări” din anunțul de participare simplificat din S.E.A.P. sau de pe site-ul Autorității Contractante <http://www.drdptm.ro>

Ofertantul are obligația de a întocmi un OPIS al tuturor documentelor introduse în ofertă.

REGULI PRIVIND GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE

Garanția de bună execuție va fi constituită în lei, prin una din următoarele forme:

a) prin virament bancar;

b) printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii, astfel:

b.1) scrisoare de garanție emisă de o instituție de credit din România sau din alt stat;

b.2) asigurare de garanții emisă:

- fie de o societate de asigurări care deține autorizație de funcționare emisă în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;

- fie de o societate de asigurări dintr-un stat terț printr-o sucursală autorizată în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară;

c) prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, pe perioada de derulare a contractului.

Garanția de bună execuție trebuie să fie irevocabilă.

În cazul în care se optează pentru constituirea garanției de bună execuție prin rețineri succesive, contractantul are obligația de a deschide, la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent în administrare acestuia, un cont de disponibil distinct la dispoziția Autorității Contractante. Suma inițială care se depune în contul astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5 % din prețul contractului, fără T.V.A.

În situația în care ofertantul optează pentru constituirea garanției de bună execuție printr-un instrument de garantare emis de o societate de asigurări, scrisoarea de garanție de bună execuție trebuie să respecte integral, fără completări sau modificări, formatul modelului de scrisoare de garanție de bună execuție din Secțiunea „Formulare” din Documentația de atribuire și să nu fie condiționată de emiterea unei polițe de asigurare care să fie opozabilă Beneficiarului prin alte documente. Aceasta va trebui prezentată Beneficiarului însoțită de o adresă din partea Societății de Asigurări, prin care confirmă că este valabilă și în vigoare indiferent de prevederile poliței de asigurări și că angajamentul societății de asigurare față de Beneficiar va fi exclusiv în baza scrisorii de garanție de bună execuție emisă. Nerespectarea acestor condiții va pune Beneficiarul în situația de a nu accepta scrisoarea de garanție emisă de către o societate de asigurare.

Notă:

În cazul în care două sau mai multe oferte sunt situate pe primul loc, autoritatea contractantă solicită ofertanților o nouă propunere financiară, iar contractul va fi atribuit ofertantului a cărui ofertă are prețul cel mai scăzut.

Cerințele tehnice definite la nivelul anunțului de participare simplificat, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/prestare/execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea „sau echivalent”.

VI.4 Proceduri de contestare

VI.4.1 Organismul de soluționare a contestațiilor

Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor

Adresa: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3; Localitate: București; Cod Postal: 030084; Tara: Romania; Codul NUTS: RO321 București; Adresa de e-mail: office@cnscl.ro; Nr de telefon: +40 213104641; Adresa web a sediului principal al autorității/entității contractante(URL) www.cnscl.ro;

VI.4.3 Procedura de contestare

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Termenele de exercitare a căii de atac sunt cele prevăzute la art. 8 din Legea nr.101/2016, cu modificările și completările ulterioare.

VI.4.4 Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare

SERVICIUL JURIDIC DIN CADRUL D.R.D.P. TIMIȘOARA

Adresa: Str. Coriolan Băran nr. 18; Localitate: Timișoara; Cod Postal: 300238; Tara: Romania; Codul NUTS: RO424 Timiș; Adresa de e-mail: -Nr de telefon: +40 256246617; Adresa web a sediului principal al autorității/entității contractante(URL) www.drdptm.ro;